

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 22



Leidimas  
lietuvių kalba

## Informacija ir pranešimai

55 tomas  
2012 m. sausio 27 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
II <i>Komunikatai</i>		
EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI		
<b>Europos Komisija</b>		
2012/C 22/01	Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis – Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja <sup>(1)</sup> .....	1
2012/C 22/02	Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis – Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja <sup>(2)</sup> .....	2
IV <i>Pranešimai</i>		
EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI		
<b>Europos Komisija</b>		
2012/C 22/03	Euro kursas .....	6
2012/C 22/04	2012 m. sausio 26 d. Komisijos sprendimas dėl e. valdžios ekspertų grupės įsteigimo .....	7

# LT

**Kaina:**  
**3 EUR**

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE, išskyrus EB sutarties I priede išvardintus produktus  
<sup>(2)</sup> Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

## VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

2012/C 22/05	Valstybių narių perduota informacija apie suteiktą valstybės pagalbą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 70/2001	9
--------------	---	---

## V Nuomonės

## ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

**Europos Komisija**

2012/C 22/06	Kvietimas teikti paraiškas – Nr. 28/G/ENT/CIP/12/E/N01C01 – Verslumo ugdymas	10
--------------	--	----

## PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

**Europos Komisija**

2012/C 22/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.6426 – GSO/Miller Group) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka <sup>(1)</sup>	13
--------------	---	----



<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI  
KOMUNIKATAI

## EUROPOS KOMISIJA

**Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis****Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja**

(Tekstas svarbus EEE, išskyrus EB sutarties I priede išvardintus produktus)

(2012/C 22/01)

Sprendimo priėmimo data	2011 12 20	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.33596 (11/N)	
Valstybė narė	Vokietija	
Regionas	Hessen	—
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Hessen: Abgabe für die gebietliche Absatzförderung von Wein in Hessen; hier: Werbung und technische Hilfe	
Teisinis pagrindas	— Hessisches Gesetz über die Erhebung einer Abgabe für die gebietliche Absatzförderung von Wein — Bewilligungsbescheide (Bescheid „Werbemaßnahmen“ und Bescheid „Technische Hilfe“)	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Reklamavimas (AGRI), techninė parama (AGRI)	
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija, subsidijuojamos paslaugos	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 1,75 mln. EUR	
Pagalbos intensyvumas	100 %	
Trukmė	Iki 2015 12 31	
Ekonomikos sektorius	Vynuogių vyno gamyba	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Regierungspräsidium Darmstadt Weinbauamt Eltville Wallufer Str. 19 65343 Eltville DEUTSCHLAND	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lt.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lt.htm)

**Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis**

**Atvejai, kuriems Komisija neprieštaruja**

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/C 22/02)

Sprendimo priėmimo data	2011 9 20
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	N 559/10
Valstybė narė	Jungtinė Karalystė
Regionas	East Merseyside
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Jaguar Cars Ltd
Teisinis pagrindas	Industrial Development Act 1982, Section 7
Pagalbos priemonės rūšis	Pagalbos schema
Tikslas	Regioninė plėtra
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija
Biudžetas	Bendra suteiktos pagalbos suma: 26 365 000 GBP
Pagalbos intensyvumas	12 %
Trukmė	2009 11–2018 12
Ekonomikos sektorius	Automobilių pramonė
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Department for Business, Innovation and Skills 1 Victoria Street London SW1H 0ET UNITED KINGDOM
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lt.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lt.htm)

Sprendimo priėmimo data	2011 3 8
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.30941 (N 189/10)
Valstybė narė	Austrija
Regionas	Kärnten
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Der Bäcker Legat GmbH
Teisinis pagrindas	Vertrag über die Errichtung einer atypisch stillen Gesellschaft, Genußrechtsvereinbarung

Pagalbos priemonės rūšis	Individuali pagalba
Tikslas	Ekonominių sunkumų turinčių įmonių restruktūrizavimas
Pagalbos forma	Kita su nuosavu kapitalu susijusi pagalba
Biudžetas	Bendra suteiktos pagalbos suma: 0,39 mln. EUR
Pagalbos intensyvumas	—
Trukmė	2008 7 2–2013 7 2
Ekonomikos sektorius	Mažmeninės paslaugos
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Landeshauptstadt Klagenfurt am Wörthersee und BABEG, Betriebsansiedlungs- und Beteiligungs-GesmbH ÖSTERREICH
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lt.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lt.htm)

Sprendimo priėmimo data	2011 5 24
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.31492 (N 375/10)
Valstybė narė	Italija
Regionas	Friuli Venezia Giulia
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Polo intermodale annesso all'aeroporto Ronchi dei Legionari
Teisinis pagrindas	Deliberazione della Giunta regionale 28 aprile 2010, n. 804; approvazione scheda di attività relativa all'attività 3.1.a «Interventi materiali nell'ambito delle infrastrutture di trasporto, prima fase di progettazione e realizzazione infrastrutturale intermodale del Polo intermodale annesso all'aeroporto di Ronchi dei Legionari»;  bozza dello schema di Convenzione avente ad oggetto la condivisione delle modalità operative finalizzate alla realizzazione delle opere ed interventi necessari all'attuazione del Polo Intermodale annesso all'aeroporto di Ronchi dei Legionari
Pagalbos priemonės rūšis	Individuali pagalba
Tikslas	Sektorių plėtra
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija
Biudžetas	Bendra suteiktos pagalbos suma: 6 mln. EUR
Pagalbos intensyvumas	77 %
Trukmė	2011–2014 m.

Ekonomikos sektorius	Transportas
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia Via Giulia 75/1 Trieste TS ITALIA
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lt.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lt.htm)

Sprendimo priėmimo data	2011 12 7
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.32118 (11/N)
Valstybė narė	Suomija
Regionas	—
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Alusten ympäristönsuojelua parantavien investointitukien yleisiä ehtoja koskeva tukiohjelman Programmet om allmänna villkor för investeringsstöd i syfte att förbättra miljöskyddet
Teisinis pagrindas	Valtionavustuslaki, valtioneuvoston asetus alusten ympäristönsuojelua parantavien investointitukien yleisistä ehdoista Statsunderstödslagen om allmänna villkor för investeringsstöd för fartyg i syfte att förbättra miljöskyddet
Pagalbos priemonės rūšis	Pagalbos schema
Tikslas	Aplinkos apsauga
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija
Biudžetas	Planuojamos metinės išlaidos: 30 mln. EUR Bendra suteiktos pagalbos suma: 120 mln. EUR
Pagalbos intensyvumas	50 %
Trukmė	2010–2014 m.
Ekonomikos sektorius	Transportas
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Liikenne- ja viestintäministeriö Eteläesplanadi 16 PL 31 FI-00023 Helsinki SUOMI/FINLAND  Valtioneuvosto/Kommunikationsministeriet Södra esplanaden 16 Helsingfors, PB 31 FI-00023 Statsrådet SUOMI/FINLAND

Kita informacija	—
------------------	---

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lt.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lt.htm)

Sprendimo priėmimo data	2011 12 9
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.33757 (11/N)
Valstybė narė	Danija
Regionas	—
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Prolongation of the winding-up scheme; Extension of the compensation scheme to model I and model II
Teisinis pagrindas	Lov om håndtering af nødlidende pengeinstitutter (lov nr. 721 af 25. juni 2010)
Pagalbos priemonės rūšis	Pagalbos schema
Tikslas	Pagalba po reikšmingų ekonominių sukrėtimų
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija, garantija
Biudžetas	—
Pagalbos intensyvumas	—
Trukmė	2012 1 1–2012 6 30
Ekonomikos sektorius	Finansinis tarpininkavimas
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Økonomi- og Erhvervsministeriet Slotholmsgade 12 1216 København K DANMARK
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lt.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lt.htm)

## IV

(Pranešimai)

## EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

## EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas <sup>(1)</sup>

2012 m. sausio 26 d.

(2012/C 22/03)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,3145	AUD	Australijos doleris	1,2326
JPY	Japonijos jena	101,98	CAD	Kanados doleris	1,3166
DKK	Danijos krona	7,4343	HKD	Honkongo doleris	10,1964
GBP	Svaras sterlingas	0,83800	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,6004
SEK	Švedijos krona	8,8775	SGD	Singapūro doleris	1,6511
CHF	Šveicarijos frankas	1,2071	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 474,33
ISK	Islandijos krona		ZAR	Pietų Afrikos randas	10,2801
NOK	Norvegijos krona	7,6465	CNY	Kinijos ženminbi juanis	8,2906
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	HRK	Kroatijos kuna	7,5840
CZK	Čekijos krona	25,193	IDR	Indonezijos rupija	11 775,79
HUF	Vengrijos forintas	294,80	MYR	Malaizijos ringitas	3,9967
LTL	Lietuvos litas	3,4528	PHP	Filipinų pesas	56,178
LVL	Latvijos latas	0,6986	RUB	Rusijos rublis	39,8190
PLN	Lenkijos zlotas	4,2470	THB	Tailando batas	41,118
RON	Rumunijos lėja	4,3408	BRL	Brazilijos realas	2,2849
TRY	Turkijos lira	2,3580	MXN	Meksikos pesas	16,9883
			INR	Indijos rupija	66,0470

<sup>(1)</sup> Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.



**KOMISIJOS SPRENDIMAS****2012 m. sausio 26 d.****dėl e. valdžios ekspertų grupės įsteigimo**

(2012/C 22/04)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

kadangi:

- (1) kaip nurodyta Komisijos komunikate „2011–2015 m. Europos e. valdžios veiksmų planas“ (toliau – e. valdžios veiksmų planas) <sup>(1)</sup>, „valstybės narės yra visapusiškai įsipareigojusios įgyvendinti Malmės deklaracijos politinius prioritetus“ <sup>(2)</sup>. Jos taip pat paragino Europos Komisiją organizuoti bendrą šio veiksmų plano valdymą ir suteikti galimybę valstybėms narėms aktyviai dalyvauti jį įgyvendinant. 2011 m. gegužės mėn. Tarybos išvadose <sup>(3)</sup> buvo patvirtinti e. valdžios veiksmų planas ir jame numatyti veiksmai;
- (2) todėl būtina, kad Komisija įsteigtų iš kompetentingų valstybių narių institucijų, atsakingų už e. valdžios sritį, atstovų sudarytą ekspertų grupę ir nustatytų grupės užduotis ir sandarą;
- (3) asmens duomenys turėtų būti tvarkomi laikantis 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo <sup>(4)</sup>,

NUSPRENDĖ:

*1 straipsnis*

Komisija įsteigia e. valdžios ekspertų grupę (toliau – e. valdžios grupė).

*2 straipsnis***Užduotys**

Grupės užduotys:

- konsultuoti Komisiją strateginiais e. valdžios klausimais, susijusiais su e. valdžios veiksmų planu, dalyvauti nustatant

<sup>(1)</sup> Nuoroda COM(2010) 743.<sup>(2)</sup> Žr. Malmės deklaraciją: <http://www.egov2009.se/wp-content/uploads/Ministerial-Declaration-on-eGovernment.pdf><sup>(3)</sup> Tarybos išvados dėl Europos e. valdžios 2011–2015 m. veiksmų plano; 2011 m. gegužės 27 d., 3093-asis Transporto, telekomunikacijų ir energetikos tarybos posėdis, kuriame svarstyti tik telekomunikacijų klausimai.<sup>(4)</sup> OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

reikalingus prioritetus, tikslus ir veiksmus ir pasiūlyti reikiamus jų pakeitimus remiantis e. valdžios veiksmų plano įgyvendinimo vidurio laikotarpio vertinimu,

- padėti Komisijai nustatyti valstybių narių atitinkamų veiksmų plane numatytų veiksmų bendruosius tikslus,

- sudaryti sąlygas forumui, kuriame su atitinkamomis Komisijos tarnybomis būtų rengiamos strateginės diskusijos ir keičiamasi patirtimi,

- keistis nuomonėmis dėl klausimų, susijusių su nacionalinėmis e. valdžios strategijomis e. valdžios veiksmų plano srityse, kai tai susiję su tikslų įgyvendinimu,

- sudaryti sąlygas forumui, per kurį valstybės narės informuotų Komisiją apie veiksmų plano įgyvendinimo pažangą savo šalyje.

Siekdama užtikrinti optimalų e. valdžios srities veiksmų įgyvendinimą, e. valdžios grupė per Komisiją palaikys ryšius su aukšto lygio grupė skaitmeninės darbotvarkės klausimais.

Be to, per Komisiją e. valdžios grupė palaikys ryšius ir koordinuos veiklą su ISA programos komitetu <sup>(5)</sup>.*3 straipsnis***Konsultavimasis**

Komisija gali konsultuotis su e. valdžios grupe visais e. valdžios veiksmų plano įgyvendinimo klausimais.

*4 straipsnis***Sudėtis. Paskyrimas**

1. E. valdžios grupę sudarys valstybių narių kompetentingų institucijų atstovai. Kiekviena valstybė narė skirs vieną aukšto lygio atstovą. Atstovai bus atsakingi už nacionalines e. valdžios strategijas ir turės būti pajėgūs užtikrinti tinkamą nacionalinių valdžios institucijų, dalyvaujančių įvairių e. valdžios veiksmų plane nurodytų sričių veikloje, koordinavimą. Atsižvelgiant į

<sup>(5)</sup> ISA: Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimų programa, Sprendimas Nr. 922/2009/EB.

svarstomą dalyką ir nepažeidžiant susitikimų išlaidų kompensavimui taikomų taisyklių, grupės darbe su valstybių narių atstovais gali dalyvauti atitinkami kolegos.

2. Grupės nariai skiriami 2011–2015 m. Veiksmų plano įgyvendinimo laikotarpiui.

3. Gali būti paskirta tiek pat pakaitinių narių, kiek skiriama narių. Pakaitiniai nariai skiriami laikantis tų pačių sąlygų, kaip ir skiriant nuolatinius narius; pakaitiniai nariai automatiškai pakeičia nedalyvaujančius ar savo pareigų negalinčius eiti narius.

4. Nariai, kurie nebegali veiksmingai dalyvauti grupės svarstymuose, kurie atsistatydina ar nesilaiko šio straipsnio 3 dalyje arba Sutarties 339 straipsnyje nustatytų sąlygų, gali būti pakeisti laikotarpiui, likusiam iki jų kadencijos pabaigos.

5. Paskirtų grupės narių vardai ir pavardės skelbiami Komisijos ekspertų grupių ir kitų panašių subjektų registre (toliau – registras) ir e. valdžios svetainėje [http://ec.europa.eu/information\\_society/activities/egovernment/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/activities/egovernment/index_en.htm)

#### 5 straipsnis

##### Veikla

1. E. valdžios grupei pirmininkauja Komisijos atstovas.

2. Komisijos atstovas gali kviesti grupės darbe *ad hoc* pagrindu dalyvauti grupei nepriklausančius ekspertus, turinčius specialiųjų žinių kuriuo nors darbotvarkės klausimu. Be to, Komisijos atstovas EEE ir ELPA šalims ir stojančiosioms šalims gali suteikti stebėtojo statusą. Tokiu atveju šių šalių kompetentingos valdžios institucijos skiria po vieną aukšto lygio atstavą.

3. Ekspertų grupių nariai ir jų atstovai, taip pat kviestiniai ekspertai ir stebėtojai laikosi Sutartyse ir jų įgyvendinimo taisyklėse nustatytų įpareigojimų saugoti profesinę paslaptį, taip pat Komisijos saugumo taisyklių dėl ES išlaptintos informacijos apsaugos, kurių tekstas pateikiamas Komisijos sprendimo 2001/844/EB, EAPB, Euratomas <sup>(1)</sup> priede. Jei jie nesilaikytų šių įpareigojimų, Komisija galėtų imtis visų tinkamų priemonių.

4. E. valdžios grupės posėdžiai rengiami Komisijos patalpose. Komisija teikia sekretoriato paslaugas. Grupės ir jos pogrupių posėdžiuose gali dalyvauti kiti Komisijos pareigūnai, besidomintys grupėse svarstomais klausimais.

5. Grupė priima darbo tvarkos taisykles remdamasi standartinėmis ekspertų grupių darbo tvarkos taisyklėmis <sup>(2)</sup>.

6. Norėdama paskelbti svarbią informaciją apie grupės veiklą, Komisija tą informaciją pateikia registre arba pateikia nuorodą iš registro į specialią interneto svetainę.

#### 6 straipsnis

##### Posėdžių išlaidos

1. Grupės veikloje dalyvaujantiems asmenims už jų teikiamas paslaugas neatlyginama.

2. Dalyvaujančių asmenų kelionės ir pragyvenimo išlaidas, susijusias su grupės veikla, pagal galiojančias Komisijos nuostatas atlygina Komisija.

3. Tos išlaidos kompensuojamos neviršijant pagal metinę išteklių skyrimo procedūrą skirtų asignavimų.

#### 7 straipsnis

##### Taikomumas

Šis sprendimas galioja iki 2015 m. gruodžio 31 d.

Priimta Briuselyje 2012 m. sausio 26 d.

Komisijos vardu

Neelie KROES

Pirmininko pavaduotoja

<sup>(1)</sup> 2001 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis jos Darbo tvarkos taisykles (OL L 317, 2001 12 3, p. 1).

<sup>(2)</sup> SEC(2010) 1360 IV priedas.

## VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

**Valstybių narių perduota informacija apie suteiktą valstybės pagalbą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 70/2001**

(2012/C 22/05)

**Pagalbos Nr.:** SA.34212 (12/XA)

**Igyvendinimo data:** —

**Valstybė narė:** Estija

**Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė:**  
2012 m. sausio 26 d.–2013 m. gruodžio 31 d.

**Regionas:** Estonia

**Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas:** Turuarendustoetus

**Pagalbos tikslas:** Techninė parama (Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 15 str.)

**Teisinis pagrindas:**

1) Maaelu ja põllumajandusturu korraldamise seaduse § 11 lõige 1 ja § 18 lõige 1

**Ekonomikos sektorius (-iai):** Augalininkystė ir gyvulininkystė, medžioklė ir susijusių paslaugų veikla

2) Põllumajandusministri 6. jaanuar 2012. a määrus nr 3 „Turarendustoetuse taotlemise ja taotluse menetlemise kord, nende kulude loetelu, mille hüvitamiseks turarendustoetust antakse, ning toetuse määr“

**Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:**

Põllumajandusministeerium  
Lai tn 39/Lai tn 41  
15056 Tallinn  
EESTI/ESTONIA

**Pagal pagalbos schemą numatomos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma:**  
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma: 1,50 mln. EUR

**Interneto svetainė:**

<http://www.agri.ee/turuarendustoetus/>

**Didžiausias pagalbos intensyvumas:** 85 %

**Kita informacija:** —

---

## V

(Nuomonės)

## ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

## EUROPOS KOMISIJA

KVIETIMAS TEIKTI PARAIŠKAS – Nr. 28/G/ENT/CIP/12/E/N01C01

Verslumo ugdymas

(2012/C 22/06)

**1. Tikslai ir aprašymas**

Šiuo kvietimu teikti paraiškas siekiama remti Smulkiojo verslo akto 1 principo ir Oslo darbotvarkės „Verslumo ugdymas Europoje“ įgyvendinimą. Smulkiojo verslo aktu rekomenduojama skatinti naujovišką ir verslumu grindžiamą jaunimo mąstymą, verslumą kaip bendrąjį gebėjimą įtraukiant į mokyklų mokymo programas ir užtikrinant, kad verslumo svarba būtų tinkamai atspindėta rengiant mokytojus.

Taigi šiuo kvietimu teikti paraiškas siekiama remti projektus, turinčius didelės papildomos naudos Europai verslumo ugdymo srityje. Veiksmai orientuoti į pradinio ir vidurinio ugdymo ir aukštojo mokslo mokytojus, dėstytojus, mokinius ir studentus.

Bus remiami projektai, kuriais siekiama vieno iš toliau nurodytų tikslų (prioritetinės sritys).

**1 grupė**

- a) Transeuropinių modelių pradinių ir vidurinių mokyklų mokytojams kūrimas, siekiant lavinti jų įgūdžius ir tobulinti verslumo mokymo metodus dėstant įvairius dalykus ir skirtingomis aplinkybėmis.
- b) Europos mokymo ir švietimo seminarų aukštųjų mokyklų (universitetų, kolegijų, verslo mokyklų, taikomųjų mokslų universitetų ir kt.) verslumo dėstytojams rengimas ir organizavimas.

**2 grupė**

Europos interneto platformos mokytojams ir švietimo darbuotojams kūrimas, siekiant sudaryti jiems sąlygas dalytis verslumo ugdymo srities tarpvalstybine gerąja patirtimi, metodais ir mokymo medžiaga.

**3 grupė**

Europos bendros priemonių ir rodiklių sistemos, skirtos vertinti verslumu pagrįstą mąstymą, požiūrį ir verslumo ugdymo programos studentų įgūdžius, kūrimas ir testavimas.

Pasiūlymai turi būti susiję su vienu iš pirmiau nurodytų tikslų (su viena prioritetine sritimi). Pareiškėjai savo pasiūlyme turi aiškiai nurodyti, kuriai pirmiau nurodytai grupei priskiriama jų paraiška. Veikla turi teikti akivaizdžios Europos lygmens naudos. Šia veikla turi būti remiama Europos integracija ir tarpvalstybinis bendradarbiavimas.

Projektams turėtų būti daromas poveikis sprendžiant problemą, kurią geriau spręsti Europos mastu, ir kuriant naujus modelius, kuriuos galima plačiai taikyti visoje Europoje. Turi būti užtikrintas projektų tvarumas pasibaigus ES finansavimui.

## 2. Reikalavimus atitinkantys pareiškėjai

Pasiūlymus gali teikti juridiniai asmenys, įsisteigę vienoje iš šių šalių:

- 1) ES valstybėse narėse;
- 2) EEE šalyse: Lichtenšteinas ir Norvegija;
- 3) šalyse kandidatėse: Kroatija, buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Islandija, Juodkalnija ir Turkija;
- 4) Albanijoje, Izraelyje ir Serbijoje (Konkurencingumo ir inovacijų programos dalyviai).

Pareiškėjai turi veikti kaip tarptautinis konsorciumas su partnerių organizacijomis bent iš dviejų kitų šalių.

Be to, taikomi šie reikalavimai:

- 1) vadovaujančiosios organizacijos partneriai turi atitikti tuos pačius tinkamumo kriterijus, kurie nustatyti pareiškėjams; pareiškėjas bus koordinatorius;
- 2) pareiškėjai turi būti juridiniai asmenys;
- 3) pareiškėjai turi atitikti toliau išvardytą apibrėžtį: bet kuris viešasis ar privatusis subjektas, kurio pagrindinė veikla yra verslumo ugdymas. Tokie subjektai gali būti:
  - visų lygmenų viešojo administravimo įstaigos,
  - nacionalinės, regioninės ir vietos valdžios institucijos,
  - mokymo įstaigos (pradinės ir vidurinės mokyklos, profesinės mokyklos, universitetai ir pan.),
  - susijusiose srityse veikiančios NVO, asociacijos ir fondai,
  - švietimo ir mokymo paslaugų teikėjai (viešieji ir privatieji),
  - prekybos ir pramonės rūmai bei panašios įstaigos,
  - verslo asociacijos ir verslo paramos tinklai;
- 4) juridiniai asmenys turi būti tinkamai įsteigti ir įregistruoti pagal įstatymus. Jei įstaiga ar organizacija nėra įregistruota pagal įstatymus, teisinę atsakomybę turi prisiimti fizinis asmuo.

## 3. Biudžetas ir projekto trukmė

Didžiausias šiai veiklai skirtas biudžetas – apie 2 450 000 EUR.

Orientacinis remiamų projektų skaičius – 4–8, priklausomai nuo gautų pasiūlymų skaičiaus ir kokybės.

Konkrečiai:

- 1 grupė – parama gali būti skiriama ne daugiau kaip 4 projektams.
- 2 grupė – parama gali būti skiriama ne daugiau kaip 2 projektams.
- 3 grupė – parama gali būti skiriama ne daugiau kaip 2 projektams.

Didžiausia tinkamų finansuoti išlaidų ES bendro finansavimo norma –

iki 60 proc. (visoms grupėms).

Didžiausia ES bendro finansavimo riba vienam projektui:

1 grupė – iki 500 000 EUR;

2 grupė – iki 400 000 EUR;

3 grupė – iki 250 000 EUR;

Numatyta projektų pradžios data – 2012 m. lapkričio 1 d.

Ilgiausia veiklos trukmė:

1 grupė – 36 mėn.

2 grupė – 24 mėn.

3 grupė – 18 mėn.

#### 4. Galutinis terminas

Paraiškas Komisijai siųsti ne vėliau kaip iki **2012 m. balandžio 16 d.**

#### 5. Daugiau informacijos

Visas kvietimo teikti paraiškas tekstas ir paraiškų formos pateikiamos svetainėje <http://ec.europa.eu/enterprise/funding/index.htm>

Paraiškos turi būti parengtos laikantis visų kvietimo teikti pasiūlymus reikalavimų.

---

## PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

## EUROPOS KOMISIJA

**Išankstinis pranešimas apie koncentraciją****(Byla COMP/M.6426 – GSO/Miller Group)****Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka****(Tekstas svarbus EEE)**

(2012/C 22/07)

1. 2012 m. sausio 20 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „GSO Capital Partners LP“ (toliau – GSO, JAV), kontroliuojama įmonės „The Blackstone Group L.P.“ (JAV), pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę visos įmonės „Miller Group Ltd“ (toliau – „Miller Group“, JK) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

— GSO: į kreditus orientuotas alternatyvus turto valdymas,

— „Miller Group“: namų statyba, statybos darbai ir kasyba daugiausia JK.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Remiantis Komisijos komunikatu dėl supaprastintos procedūros, taikomos tam tikroms koncentracijoms pagal EB susijungimų reglamentą <sup>(2)</sup>, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti komunikate nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabas Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.6426 – GSO/Miller Group adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

<sup>(2)</sup> OL C 56, 2005 3 5, p. 32 (Komunikatas dėl supaprastintos procedūros).











## 2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

*Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

## Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lt.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.**

**Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>**



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**